

### PNE 今日各場精選

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Seahook (Adcock)         | 6. Splash To Win (Mena)     |
| Fleet Advance (Spencer)     | Lutie Nell (Dailey)         |
| Honey Prince (Johnson)      | Pagan Flame (Patzner)       |
| 2. Ultimate Gamble (Loseth) | 7. Avie's Hit (Miyashiro)   |
| Mont Dobson (Krasner)       | High Hawk (Johnson)         |
| Mini Red Rocket (Spencer)   | West Court (Krasner)        |
| 3. Alderizer (Dailey)       | 8. Fifi's Queen (Patzner)   |
| B C Summer (Hoverson)       | Nesette (Johnson)           |
| Summer Glance (Loseth)      | New Promise (Miyashiro)     |
| 4. B C Belle (Johnson)      | 9. Foolish Owners (Skinner) |
| Ship's Gold (Krasner)       | Bold Poise (Patzner)        |
| Regal Delight (Zook)        | Wishbone (Loseth)           |
| 5. Snappy Wind (Loseth)     | 10. Chute Creek (Walker)    |
| Jennifer D (Rycroft)        | My Romeo (Hoverson)         |
| Faskally (Hoverson)         | Sir Regal (Krasner)         |
|                             | Dark George (Spencer)       |

馬膽 1. Seahook (Adcock)

### 文勝賽馬佳選

祇供參考  
不鼓勵投注

### 卑詩預算案通過 赤字達十六億元

(維多利亞訊) 卑詩省政府預算案，已於星期四在省議會以廿八票對十八票通過。

卑詩省長簡嘉年表示，預算案雖然赤字達十六億元，但這是為了省民長遠利益而採取的必需措施。他強調，政府將致力於削減開支，並尋求新的收入來源，以確保省財政的長期穩定。

### 多市黑社會活動猖獗 暴力恫嚇勒索保護費

(多倫多訊) 一名大多市華人警察在宗親聚會中，被黑社會暴力恫嚇勒索保護費。

警方表示，這名警察在聚會中遭到黑社會成員的圍攻和威脅，要求他支付高额的保護費。警方目前正在對此案進行深入調查，並呼籲知情者提供線索。

### 省府控旅遊公司 索償達四十萬元

(維多利亞訊) 卑詩省政府正對一家旅遊公司提出訴訟，索償達四十萬元。

政府指控該旅遊公司在組織旅遊團時，存在嚴重的欺詐行為，導致多名遊客蒙受損失。政府要求該公司賠償受害者的損失，並承擔法律費用。

### 中國打擊罪行 管制刀械使用

(北京訊) 中國政府最近頒布了嚴厲的管制刀械使用法規，以打擊暴力犯罪。

新法規定了刀械的製造、銷售和使用標準，並加強了對刀械流通的監管。政府表示，將嚴厲打擊非法製造和銷售刀械的行為，以維護社會治安。

### 香港空運貿易 出現蓬勃增長

(香港訊) 由於八三年上半年香港出口貿易強勁增長，故空運貿易亦出現蓬勃增長。

據統計，今年一至六月的空運貿易額已達數億元，較去年同期增長了百分之二十。這反映了香港作為國際貿易樞紐的地位日益鞏固。

### 中日合製片榮獲 滿地可電影節首獎

(滿地可訊) 中日合製電影《滿地可》在滿地可國際電影節中，榮獲首獎。

該片由中日兩國導演聯合執導，講述了一個感人的故事。評委會對其精湛的攝影、深刻的劇情和出色的表演給予了高度評價。

### 中蘇交換學生 今年再度恢復

(北京訊) 中國政府宣佈，今年將再度恢復與蘇聯的學生交換計劃。

這項計劃旨在促進兩國青年之間的友誼和了解，推動教育交流。首批學生預計將於今年秋季出發。

### 中國打擊罪行 管制刀械使用

(北京訊) 中國政府最近頒布了嚴厲的管制刀械使用法規，以打擊暴力犯罪。

新法規定了刀械的製造、銷售和使用標準，並加強了對刀械流通的監管。政府表示，將嚴厲打擊非法製造和銷售刀械的行為，以維護社會治安。

### 天寶旅行社

外埠電話：800 663-1188  
TOLL FREE: 800 663-1188  
地址：片打東街一六六號

**Pan-Pacific Travel Service Ltd.**  
166 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. 電話：688-8321

代理加航、日航、國泰、中國民航、大韓、西北及各大航空公司，天天均有機位前往香港及東南亞各大城市。

- ▲國內外航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團。
- ▲中國民航往來北美至中國及香港至中國各地之旅遊移民及經商機票。
- ▲香港黃金假期 包來回機票、連六晚酒店、住宿、由\$1199起。(雙人房計)
- ▲中國名勝遊 \$2850起 (直接主辦華人領隊)  
出發日期：九月廿五日、十月十五日、十一月五日。(全線共24天)  
行程：香港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、無錫、南京、北京、廣州。
- ▲收費包括雲南華至香港來回機票有效一年，入中國前在香港住宿酒店，在國內全線旅遊、膳食、舟車或飛機來往及入境簽證費。
- ▲中國旅遊團特點：  
本公司在國內旅遊，全部採用華僑外賓配額，團員獲得最佳招待及住宿，華人領隊，代辦簽證。

### 寶翠玉石公司

BO TSUI JEWELLERY CO.  
3250 Main St., Van.  
Tel. 874-1833

本公司於溫哥華設廠，專營翡翠玉石，各類款式，歡迎本地及外埠批發。

### 專門起屋

新昌建築工程公司  
兼開新屋土庫  
全部鬼佬技工 保證材料上乘  
政府合法牌照 起貨快捷妥當

參加我們的房屋計劃，可節省二萬元  
電話：255-9147

### 昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢俬等  
各大小工程忠誠為僑胞  
服務工作快捷妥當  
電話：二五四一七五〇三  
六八七一四〇九四

### 環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL  
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C.  
溫哥華片打東街258號電話(604) 684-2341  
6340 NO 3 ROAD, RICHMOND, B.C. CANADA.  
列治文第三路6340號 電話(604) 278-4401

**東南亞旅遊團十九天遊 \$2399**  
\*華人領隊，全團十九天，暢遊台北、香港、星加坡、檳城、吉隆坡、及曼谷。  
\*一流酒店，香港包早餐，其他地區兩或三餐  
\*機票可於一年來自由回程。  
\*出發日期：十一月廿六日，一月七日。

**東南亞個別旅遊 \$1350起**  
\*暢遊下列各地：  
香港七天 \$1350  
香港、曼谷、星加坡十四天 \$1920  
香港、曼谷、星加坡、馬尼拉十四天 \$2070  
香港、檳城、星加坡、曼谷十八天 \$2110  
香港、曼谷、星加坡、耶加達及  
巴厘島廿一天 \$2560  
香港、曼谷、星加坡及環遊馬來半島  
廿一天 \$2660  
\*機票有效期為半年，可任意延長各地之停留  
\*出發日期：逢星期四或星期日。

**香港來回機票連酒店三晚 \$1050**

**香港台灣及東南亞機票特平**  
\*來回香港或台北 \$999  
\*來回星加坡、吉隆坡、檳城或曼谷 \$1299  
\*來回亞庇 \$1349

**東京迪士尼樂園三日遊 \$99**

**迪士尼樂園三藩市十日遊 \$308起**  
\*華人領隊、暢遊羅省、環球片場、迪士尼樂園、聖地牙哥、美墨邊城、三藩市及李橋。  
\*出發日期：十二月十七日，十二月廿四日

★ 直接出票，毋須苦候 ★

### EVANS, GOLDSTEIN & CO.

Barristers & Solicitors,  
伊雲士暨高仕登律師樓  
GOLDEN VISA CONSULTANTS  
金證顧問公司

204 - 10 East Pender Street  
Vancouver B.C. V6A 1T7  
Phone: (604) 683-3363  
Telex: 04-54654

聘有移民法專業律師及會計師協助工商投資、移民、歷年成績績佔全省同業首位。現擴充辦理買賣契約、家庭或個人傷亡賠償案件。歡迎各界諮詢。

### 偉發建築

裝修處處有  
藝術何處尋  
私人住宅  
工商樓宇  
油漆、免費  
地產檢驗

電話：五八四一八七四五  
三二五一七六一五

### JOHNNY CHOW PLUMBING

959 EAST 21st AVENUE  
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4  
PHONE 876-2057

876-6872  
保潔滿意  
日夜應召  
水喉煤氣喉  
新裝或修理  
政府合法牌照

### 修裝倫嘉

大小修理  
以及各種  
晒台建修  
房屋放大  
土庫間格

曹振興  
電話：437-8742

### REALESTATE WORLD - VanCity Estates

Bus. (604) 731-5811  
Eileen Tung Res. (604) 263-3947  
Jim Gould Res. (604) 261-5554

▲三年新靚屋，三睡房，土庫完成。  
▲兩睡房靚屋，三睡房，土庫完成。  
▲KITSILANO區，四睡房，土庫完成。  
▲HUNTERVILLE區，四睡房，土庫完成。  
▲現R.T.收租，三睡房，土庫完成。  
▲非沙區，三睡房，土庫完成。  
▲R.T.收租，三睡房，土庫完成。  
▲R.T.收租，三睡房，土庫完成。  
▲R.T.收租，三睡房，土庫完成。  
▲R.T.收租，三睡房，土庫完成。

### 安捷旅行社

EMPIRE TRAVEL  
Suite 1-10E Pender St., Vancouver, B.C.  
Tel. (604) 688 7886 (中區文化中心新二樓)

代辦一切旅遊業務，酒店、保險、簽證、豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。

**來回香港及溫哥華機票，價錢特平。**

假期回港，請早定座，歡迎駕臨  
電話：六八八七八八六

### 蘇湛成建築公司

Otto Su Construction Ltd.  
承建新屋 圖則設計  
房屋改建 水電工程  
工作妥當 價錢公道

TEL. 254-1780 晚上六時至12時

### 專門油漆

屋內屋外  
大小工估  
免費估價

324-9710  
274-9384

### 日夜服務

通渠  
專通大小渠  
修理漏水救急

電話：253-7363  
253-8171 余生

### 有保險箱出賃

慎重安穩及秘密  
Safety Deposit Box Rentals

404 SAFEKEEPING LTD.  
404 West Hastings St.,  
Vancouver B. C.  
歡迎詢問  
Phone 682-4043

### FIRST LINE ROOFING

專門修理屋頂  
及水洩 價錢平  
工作好 晚英語電

291-1866  
CARL WILFER

### HILLCREST PLUMBING

三種顏色浴具，原價\$510，現售\$299.50  
CRANE水喉，原價\$178.50，現售\$128.50  
不銹鋼存水升，原價\$46，現售\$39.95  
多種顏色牌字樣出賃  
不同顏色牌字樣出賃\$3.95  
另有各種牌字樣水喉，適合土庫用，半價出賃。  
其餘水喉用品少減價減價

12 E. 17th Ave.  
447 Commercial Drive 879-5301 255-8244